



ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಹಂಪಿ
ಭಾಷಾಂತರ ಅಧ್ಯಯನ ವಿಭಾಗ
ಸಂವಾದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ
ಅನುಸೃಷ್ಟಿ

ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಭಾಷಾಂತರ ಅಥವಾ ಅನುವಾದಗಳ ಪರಿಕಲ್ಪನೆ ಬಂದಿದ್ದು ಇತ್ತೀಚಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಅದಕ್ಕೂ ಮುಂಚಿತವಾಗಿ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಅನುಸೃಷ್ಟಿ ಪರಿಕಲ್ಪನೆ ಇತ್ತು ಎಂದು ಖ್ಯಾತ ವಿಮರ್ಶಕರಾದ ಡಾ. ನರಹಳ್ಳಿ ಬಾಲಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ ಅವರು ಹೇಳಿದರು.



ಖ್ಯಾತ ವಿಮರ್ಶಕರಾದ ಡಾ. ನರಹಳ್ಳಿ ಬಾಲಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ ಅವರು ಭಾಷಾಂತರ ಅಧ್ಯಯನ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಸಂವಾದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಕುರಿತು ಮಾತನಾಡಿದರು.

ಹಂಪಿ ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ಭಾಷಾಂತರ ಅಧ್ಯಯನ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ 16/10/2024 ಬುಧವಾರದಂದು ನಡೆದ ಸಂವಾದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಅವರು ಮಾತನಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಮುಂದುವರೆದು ಭಾಷಾಂತರಗಳ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಅನುಸೃಷ್ಟಿ ಪರಂಪರೆಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಚಾಲ್ತಿಗೆ ತರಬೇಕಾಗಿದೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಭಾಷಾಂತರಕ್ಕೆ ಪರ್ಯಾಯವಾಗಿ ಅನುಸೃಷ್ಟಿ ಪದ ಬಳಕೆಗೆ ತರುವುದು ಸೂಕ್ತವಾಗಿದೆ. ಮೋಹನ ಕುಂಟಾರ್ ಅವರು ಈ ಬಗೆಗೆ ರೂಪಿಸಿದ ಚಿಂತನೆಯನ್ನು ವಿಸ್ತರಿಸಿ ಭಾಷಾಂತರ ಅಧ್ಯಯನವನ್ನು ಬೆಳೆಸಬೇಕಾಗಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳಿದರು.

ಸಂವಾದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವು ವಿಭಾಗದ ಮುಖ್ಯಸ್ಥರಾದ ಡಾ. ಎ. ಮೋಹನ ಕುಂಟಾರ್ ಅವರ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆಯಲ್ಲಿ ನಡೆದಿದ್ದು, ಭಾಷಾಂತರ ಅಧ್ಯಯನ ವಿಭಾಗ ಹಾಗೂ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಧ್ಯಯನ ವಿಭಾಗದ ಸಂಶೋಧನಾರ್ಥಿಗಳು ಭಾಗವಹಿಸಿದ್ದರು.

